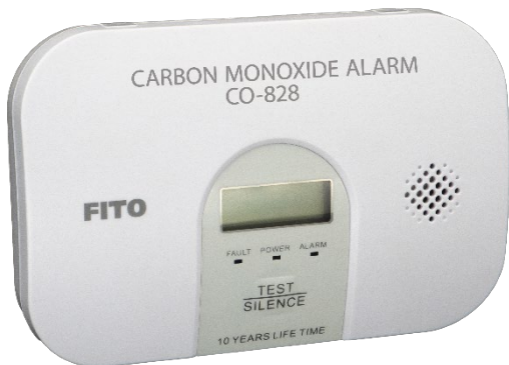


**CO-828: Koolmonoxidemelder**  
**Détecteur de monoxyde de carbone**  
**Kohlenmonoxidemelder**  
**Carbon monoxide detector**



Handleiding voor installatie en instellingen	pagina	2
Manuel d'installation et de réglages	page	10
Installations- und Einrichtungsanleitung	Seite	18
Installation and Setup Guide	page	26



Fito Products BV  
[www.fito.eu](http://www.fito.eu) - [info@fito.eu](mailto:info@fito.eu)

# ***Koolmonoxidemelder***

## **Model: CO-828**

Koolmonoxide is een zeer gevaarlijke en giftig gas dat bij onvolledige verbranding ontstaat. Koolmonoxide kun je niet zien of ruiken en wordt door het bloed opgenomen. Bij langdurige blootstelling aan kleine concentraties ervaart men klachten als hoofdpijn, misselijkheid en duizeligheid. Blootstelling aan hoge concentraties gedurende een korte periode kan dodelijk zijn.

Deze FITO koolmonoxidemelder is voorzien van een geavanceerde elektrochemische sensor en een LCD scherm. De koolmonoxidemelder waarschuwt u met geluidssignalen en laat vanaf 20 PPM de concentratie koolmonoxide zien.

Ideaal geschikt voor:



woningen

**Voldoet aan: EN 50291-1-2018**

De CE-markering aangebracht op dit product bevestigt dat het voldoet aan de Europese Richtlijnen die van toepassing zijn voor dit product.

## **Wat te doen in geval van alarm:**

1. Open alle deuren en ramen
2. Zet alle mogelijke koolmonoxidebronnen uit.
3. Wanneer het alarm na deze handelingen aanhoudt, evacueer de ruimte. Laat de deuren en ramen open en betreed de ruimte pas weer nadat het alarm is gestopt
4. Laat iedereen die symptomen van koolmonoxidevergiftiging vertoont zoals hoofdpijn en misselijkheid nakijken door een medisch professional.
5. Wanneer het alarm gestopt is met alarmeren, kunt u de desbetreffende ruimte betreden. Laat wel alle mogelijke koolmonoxidebronnen nakijken door een gecertificeerde installateur alvorens deze weer aan te zetten.

## Specificaties:

Gedetecteerde gas:	Koolmonoxide
Spanning:	3V, 2 stuks AA alkaline batterijen
Aanbevolen batterijen:	GP GN15A of Energizer E91
Levensduur batterijen:	± 3 jaar
Stand-by verbruik:	≤ 20 µA (gemiddeld)
Verbruik bij alarm:	≤ 50 mA (gemiddeld)
Sensor type:	Elektrochemisch
Certificering:	EN50291-1:2018
Alarmering:	30PPM: na 120 minuten 50PPM: 60 – 90 minuten 100PPM 10-40 minuten 300PPM binnen 3 minuten
Alarmwaarde:	85dB op 3 meter
Waarschuwing lege batterij:	30 dagen
Batterijwaarschuwing hush:	9 uur
Werkomgeving:	-10° ~ 45° C 25% ~ 95%RH
Opslag en transportomgeving:	-20° ~ 50° C 10% ~ 95%RH
Meetbereik:	maximum 40 m <sup>2</sup> binnen 1 kamer
Afmeting:	120 x 80 x 37 mm
Gewicht:	102 gram
Levensduur:	± 10 jaar na productie
Garantie:	3 jaar na aankoop

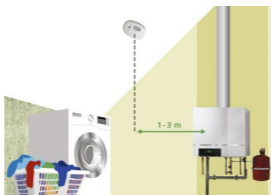
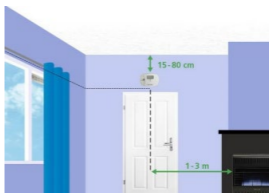
## Plaatsing van de koolmonoxidemelder:

### *Waar plaats je een CO melder:*

Het is aan te raden minimaal een koolmonoxidemelder op minimaal 1 en maximaal 3 meter van een apparaat die mogelijk koolmonoxide kan genereren te plaatsen. Denk hierbij aan geisers, Cv-ketels en openhaarden.

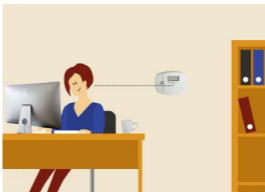
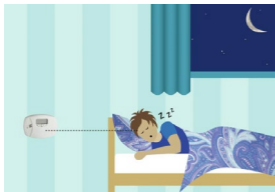
### ***In ruimte met een verbrandingstoestel:***

Plaats deze CO melder aan het plafond, minimaal 30 cm van muren of aan de muur, 15 cm onder het plafond.



### ***In ruimte zonder een verbrandingstoestel:***

Plaats de koolmonoxidemelder op ademhoogte



### ***Plaats een koolmonoxidemelder nooit:***

- Achter een kast of gordijn
- In de buurt van een ventilatierooster, naast het raam boven een gootsteen of kooktoestel.
- Naast een raam of een deur
- In afgesloten ruimtes
- In stoffige en vervuilde ruimtes
- In ruimtes waar de temperatuur onder  $-10^{\circ}\text{C}$  en boven  $45^{\circ}\text{C}$  kan komen

### ***De installatie:***

- Kies de juiste plaats voor het installeren van uw koolmonoxidemelder
- Plaats de bijgeleverde batterijen in de melder.  
Let op de plus en de min!
- De koolmonoxidemelder geeft een signaal en het groene LED lampje knippert gedurende 60 seconden continue om aan te geven dat de koolmonoxidemelder aan het opstarten is. Op het scherm ziet u het aantal resterende seconden.
- Wanneer de opstartprocedure is afgerond gaat de koolmonoxidemelder in de waakstand:  
Het groene LED lampje knippert 1 keer per 40 seconden
- Wanneer u de koolmonoxidemelder op een bureau of nachtkastje plaatst schuif deze op de bevestigingsbeugel totdat u een klik hoort.
- Plaast u de koolmonoxidemelder aan de muur of plafond, bevestig de bodemplaat met de bijgeleverde pluggen en schroeven en schuif dan de melder op de bodemplaat totdat u een klik hoort.
- Test uw koolmonoxidemelder door op de test knop te drukken
  - Het groene "power" LED lampje knippert 1 keer
  - Het oranje "fault" LED lampje knippert 1 keer
  - Het rode "alarm" LED lampje knippert 1 keer
  - De melder laat twee keer het alarmsignaal ( 4 beeps) horen terwijl het rode LED lampje knippert.
- Uw koolmonoxidemelder is nu geïnstalleerd.

## ***Functie en betekenis van licht en geluidsignalen:***

### ***Normale situatie:***

Het groene LED lampje knippert één keer per 40 seconden  
Het LCD-schermt toont afwisselend om de 40 seconden de omgevingstemperatuur in graden Celsius en de concentratie koolmonoxide in PPM vanaf 20 PPM.

### ***CO alarm:***

Wanneer de CO-concentratie (PPM) in de kamer te hoog is zal de koolmonoxide als volgt alarmeren:

- 30 PPM: Alarm na 120 minuten
- 50 PPM: Alarm tussen 60 en 90 minuten
- 100 PPM: Alarm tussen 10 en 40 minuten
- 300 PPM: Alarm binnen 3 minuten

In alarm laat de koolmonoxidemelder 4 luide piepjes, 2 seconde stilte , gevolgd door 4 luide piepjes horen. Het rode LED lichtje knippert continue.

### ***Hush modus:***

Wanneer de koolmonoxidemelder alarmeert, kunt u het alarm eenmalig voor 10 minuten stil zetten door op de test / silance knop te drukken. Het rode LED lampje blijft continue knipperen om aan te geven dat de koolmonoxidemelder in een hush-modus is.

Open in die 10 minuten alle ramen en deuren om de concentratie CO lager te maken.

Na de 10 minuten zal het alarm weer klinken wanneer de concentratie koolstofmonoxide niet onder 50PPM is gezakt.

Is de concentratie koolstofmonoxide hoger dan 200PPM, dan kan de hush-modus niet geactiveerd worden.

### ***Lage batterijspanning:***

1 piepje per 40 seconden is een indicatie van uw koolmonoxidemelder dat de batterijen vervangen dienen te worden.

Het oranje "fault" LED lampje zal continue knipperen.

De batterij spanning is op het moment van aanvang van dit signaal voldoende om 30 dagen het signaal batterij leeg te laten klinken en om 4 minuten te alarmeren.

Let op: De koolmonoxidemelder zal u niet beschermen wanneer de batterijen leeg zijn, vervang daarom zo snel mogelijk de batterijen.

### **Lage batterijspanning hush:**

U kunt het lage batterijspanning signaal voor 9 uur stil zetten door op de Test – Hush knop te drukken.

### **Fout waarschuwing:**

2 korte piepjes per 40 seconden

Het oranje “fault” LED lampje knippert continu

Op het LCD scherm verschijnt de tekst “Err”

Uw koolmonoxidemelder functioneert niet goed en dient zo snel mogelijk vervangen te worden.

### **Einde levensduur waarschuwing:**

3 korte piepjes per 40 seconden

Het oranje “fault” LED lampje knippert continu

Op het LCD scherm verschijnt de tekst “End”

Uw koolmonoxidemelder is aan het einde van zijn levensduur gekomen en dient zo snel mogelijk vervangen te worden door een nieuw exemplaar.

### **Alarm geheugen:**

Het rode “alarm” LED lampje knippert 1 keer per 40 seconden

Op het LCD scherm verschijnt de tekst “AL”

Uw koolmonoxidemelder heeft in de afgelopen 48 uur hoge concentraties koolmonoxide gemeten.

U kunt deze melding uitzetten door de “Test - Hush” knop in te drukken.

De melding verdwijnt vanzelf 48 uur na alarmering.

## **Onderhoud:**

- Test uw koolmonoxidemelder maandelijks door de testknop in te drukken.
    - Het groene “power” LED lampje knipper 1 keer
    - Het oranje “fault” LED lampje knipper 1 keer
    - Het rode “alarm” LED lampje knipper 1 keer
    - De melder laat twee keer het alarmsignaal ( 4 beeps) horen terwijl het rode LED lampje knippers.
- Om de 85 dB op 3 meter te testen houdt u de testknop ingedrukt, na 8 keer alarmeren zal de koolmonoxidemelder het geluid laten klinken van het echte koolmonoxide alarm.

- Zuig de koolmonoxidemelder maandelijks schoon met de zachte borstel van de stofzuiger.
- Gebruik nooit schoonmaakmiddelen of andere oplosmiddelen om de koolmonoxidemelder schoon te maken.
- Gebruik geen luchtverfrissers, haarspray en overige spuitbussen in de buurt van de koolmonoxidemelder.
- Verf uw melder nooit!

### ***Beperkingen van een koolmonoxidemelder:***

Deze koolmonoxidemelder is ontworpen om personen te waarschuwen wanneer de concentratie koolmonoxide tot acute gezondheidsklachten kan leiden.

Voor personen met een specifieke medische aandoening kan deze koolmonoxidemelder niet voldoende bescherming bieden.

Raadpleeg in geval van twijfel een arts.

Bij de volgende situaties zal de koolmonoxidemelder niet waarschuwen:

- Wanneer de batterij verwijderd was of niet functioneerde.  
Test daarom regelmatig.
- Als de koolmonoxide de melder niet kan bereiken, bijvoorbeeld wanneer de koolmonoxide vrij komt in een andere kamer of de koolmonoxide melder op een niet juiste locatie is bevestigd. Zie alinea *“Waar plaats je een CO melder”*
- Als men het alarm niet hoort. Een persoon zou even-tueel niet gewekt kunnen worden door het alarm bij een overmatig gebruik van alcohol en/of drugs.
- De levensduur van deze koolmonoxidemelder is 10 jaar.



## **Product Garantie:**

Bij normaal gebruik en onderhoud garandeert de fabrikant dit product tegen materiaal en/of productiefouten voor de periode van 3 jaar vanaf de originele aankoopdatum door de consument, met een maximum van 5 jaar na productie datum.

Uitgezonderd zijn schades welke zijn ontstaan door ongelukken of misbruik.

Wanneer het product binnen de aangegeven periode defect is wordt het gratis vervangen of gerepareerd. Probeer niet zelf het product te openen, repareren of eraan te knutselen, hiermee vervalt de garantie.

Klachten kunt u melden bij uw aankooppunt of op [www.fito.eu](http://www.fito.eu), tab CONTACT

## **Verwijderingsinstructie:**

De koolmonoxidemelder inclusief de batterijen mag niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Lever deze in bij een inzamelpunt van klein huishoudelijk afval bij u in de buurt.



### **LEVERANCIER:**

Fito Products BV  
De Langkamp 12a  
3961 MS WIJK BIJ DUURSTEDEN  
Nederland  
info@fito.eu - [www.fito.eu](http://www.fito.eu)

# Détecteur de monoxyde de carbone

## Modèle : CO-828

Le monoxyde de carbone est un gaz très dangereux et toxique produit par une combustion incomplète. Le monoxyde de carbone est invisible et inodore et il est absorbé par le sang. En cas d'exposition prolongée à de faibles concentrations, les personnes ressentent des symptômes tels que des maux de tête, des nausées et des vertiges. L'exposition à de fortes concentrations pendant une courte période peut être fatale.

Ce détecteur de monoxyde de carbone FITO est doté d'un capteur électrochimique avancé et d'un écran LCD. L'alarme de monoxyde de carbone vous alerte par des signaux sonores et indique la concentration de monoxyde de carbone à partir de 20 PPM.

Idéal pour :



Maisons

**Conforme à : EN 50291-1-2018**

Le marquage CE apposé sur ce produit confirme qu'il est conforme aux directives européennes applicables à ce produit.

### ***Que faire en cas d'alarme:***

1. Ouvrir toutes les portes et fenêtres
2. Éteindre toutes les sources possibles de monoxyde de carbone.
3. Si l'alarme persiste après ces actions, évacuez la pièce.  
Laissez les portes et les fenêtres ouvertes et ne rentrez pas dans la pièce tant que l'alarme ne s'est pas arrêtée
4. Faites examiner par un professionnel de la santé toute personne présentant des symptômes d'intoxication au monoxyde de carbone, tels que des maux de tête et des nausées.
5. Lorsque l'alarme a cessé de retentir, vous pouvez entrer dans la pièce en question. Faites vérifier toutes les sources possibles de monoxyde de carbone par un installateur agréé avant de remettre l'appareil en marche.

## ***Caractéristiques techniques :***

Gaz détecté:	monoxyde de carbone
Tension:	3V, 2 piles alcalines AA
Piles recommandées:	GP GN15A ou Energizer E91
Durée de vie des piles:	± 3 ans
Consommation en veille:	≤ 20 µA (moyenne)
Consommation en cas d'alarme:	≤ 50 mA (moyenne)
Type de capteur:	électrochimique
Certification:	EN50291-1:2018
Alarme:	30PPM : après 120 minutes 50PPM : 60-90 minutes 100PPM : 10-40 minutes 300PPM dans les 3 minutes
Valeur de l'alarme:	85dB à 3 mètres
Avertissement de batterie faible :	30 jours
Silence de l'alarme d'avertissement de batterie:	9 heures
Environnement de travail:	-10° ~ 45° C 25% ~ 95%HR
Environnement de stockage et de transport:	-20° ~ 50° C 10% ~ 95%HR
Plage de mesure:	maximum 40 m <sup>2</sup> dans une pièce
Dimensions:	120 x 80 x 37 mm
Poids:	102 grammes
Durée de vie:	± 10 ans après la production
Garantie:	3 ans après l'achat

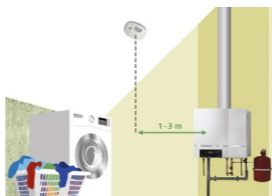
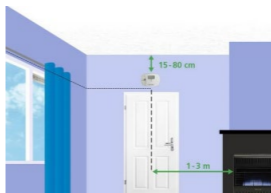
## ***Placement du détecteur de monoxyde de carbone :***

### ***Où placer un détecteur de CO:***

Il est recommandé de placer au moins un détecteur de monoxyde de carbone à une distance minimale de 1 mètre et maximale de 3 mètres de tout appareil susceptible de générer du monoxyde de carbone. Cela inclut les geysers, les chaudières et les cheminées.

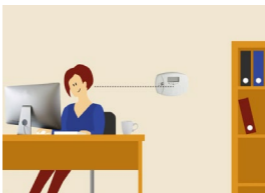
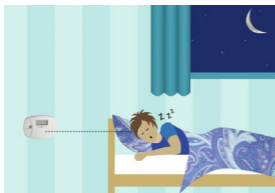
***Dans une pièce où se trouve un appareil à combustion:***

Placez ce détecteur de CO au plafond, à au moins 30 cm des murs ou sur le mur, à 15 cm du plafond.



***Dans une pièce sans appareil de combustion :***

Placez le détecteur de monoxyde de carbone à hauteur de respiration



### ***Ne placez jamais un détecteur de monoxyde de carbone:***

- derrière une armoire ou un rideau
- Près d'une grille d'aération, à côté d'une fenêtre au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière.
- Près d'une fenêtre ou d'une porte
- Dans les espaces clos
- Dans les pièces poussiéreuses et sales
- Dans les pièces où la température peut descendre en dessous de  $-10^{\circ}\text{C}$  et dépasser  $45^{\circ}\text{C}$

### ***L'installation:***

- Choisissez le bon endroit pour installer votre détecteur de monoxyde de carbone
- Insérez les piles fournies dans le détecteur.  
Faites attention au plus et au moins !
- Le détecteur de monoxyde de carbone émet un signal et la LED verte clignote en continu pendant 60 secondes pour indiquer que le détecteur de monoxyde de carbone se met en marche. L'écran affiche le nombre de secondes restantes.
- Lorsque la procédure de démarrage est terminée, le détecteur de CO passe en mode de réveil :
- Le voyant vert clignote une fois toutes les 40 secondes.
- Lorsque vous placez le détecteur de CO sur un bureau ou une table de nuit, faites-le glisser sur le support de montage jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Si vous placez le détecteur de monoxyde de carbone au mur ou au plafond, fixez la plaque de base à l'aide des chevilles et des vis fournies, puis faites glisser le détecteur sur la plaque de base jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- Testez votre détecteur de monoxyde de carbone en appuyant sur le bouton de test
- Le voyant vert "power" clignote une fois.
- Le voyant orange "défaut" clignote une fois.
- Le voyant rouge "alarme" clignote une fois.
- Le détecteur émet deux fois le signal d'alarme (4 bips) tandis que le voyant rouge clignote.
- Votre détecteur de monoxyde de carbone est maintenant installé.

## **Fonction et signification des signaux lumineux et sonores:**

### **Situation normale:**

Le voyant vert clignote une fois toutes les 40 secondes

L'écran LCD affiche alternativement la température ambiante en degrés Celsius et la concentration de monoxyde de carbone en PPM à partir de 20 PPM toutes les 40 secondes.

### **Alarme CO:**

Lorsque la concentration de CO (PPM) dans la pièce est trop élevée, l'alarme de monoxyde de carbone se déclenche comme suit :

30 PPM: alarme après 120 minutes

50 PPM: alarme entre 60 et 90 minutes

100 PPM: alarme entre 10 et 40 minutes

300 PPM: alarme dans les 3 minutes

En cas d'alarme, le détecteur de monoxyde de carbone émet 4 bips sonores, 2 secondes de silence, suivies de 4 bips sonores. Le voyant rouge clignote en continu.

### **Mode silencieux:**

Lorsque le détecteur de monoxyde de carbone émet une alarme, vous pouvez la faire taire une fois pendant 10 minutes en appuyant sur le bouton test/silence.

Le voyant rouge continue de clignoter en continu pour indiquer que le détecteur de monoxyde de carbone est en mode silencieux.

Pendant ces 10 minutes, ouvrez toutes les fenêtres et les portes pour réduire la concentration de CO.

Après ces 10 minutes, l'alarme se déclenche à nouveau si la concentration de monoxyde de carbone n'est pas descendue en dessous de 50 ppm.

Si la concentration de monoxyde de carbone est supérieure à 200 ppm, le mode de silencieux ne peut pas être activé.

### ***Tension des piles faible:***

1 bip toutes les 40 secondes indique que les piles de votre détecteur de monoxyde de carbone doivent être remplacées.

Le voyant orange "défaut" clignote en continu.

La tension des piles au moment où ce signal se déclenche est suffisante pour que le signal de pile faible retentisse pendant 30 jours et que l'alarme retentisse pendant 4 minutes.

Remarque : Le détecteur de monoxyde de carbone ne vous protège pas lorsque les piles sont faibles ; remplacez donc les piles dès que possible.

### ***Silence de notification de batterie faible:***

Vous pouvez faire taire le signal de tension faible des piles pendant 9 heures en appuyant sur le bouton Test - Silence.

### ***Avertissement d'erreur:***

2 bips courts toutes les 40 secondes

Le voyant orange "défaut" clignote en continu.

L'écran LCD affiche le texte "Err".

Votre détecteur de monoxyde de carbone ne fonctionne pas correctement et doit être remplacé dès que possible.

### ***Avertissement de fin de vie:***

3 bips courts toutes les 40 secondes

Le voyant orange "défaut" clignote en continu.

L'écran LCD affiche le texte "End"

Votre détecteur de monoxyde de carbone a atteint la fin de sa durée de vie et doit être remplacé par un nouveau dans les plus brefs délais.

### ***Mémoire d'alarme:***

Le voyant rouge "alarme" clignote une fois toutes les 40 secondes.

Le texte "AL" apparaît sur l'écran LCD.

Votre détecteur de monoxyde de carbone a mesuré des concentrations élevées de monoxyde de carbone au cours des dernières 48 heures.

Vous pouvez désactiver cette notification en appuyant sur le bouton Test - Silence". La notification disparaît automatiquement 48 heures après le déclenchement de l'alarme.

### **Entretien:**

- Testez votre détecteur de monoxyde de carbone tous les mois en appuyant sur le bouton de test.
- Le voyant vert "alimentation" clignote 1 fois.
- Le voyant orange "défaut" clignote 1 fois.
- Le voyant rouge "alarme" clignote 1 fois.
- Le détecteur émet deux fois le signal d'alarme (4 bips) pendant que le voyant rouge clignote.

Pour tester les 85 dB à 3 mètres, maintenez le bouton test enfoncé, après 8 alarmes, le détecteur de monoxyde de carbone émettra le son de la véritable alarme de monoxyde de carbone.

- Aspirez le monoxyde de carbone tous les mois avec la brosse douce de l'aspirateur.
- N'utilisez jamais de détergents ou d'autres solvants pour nettoyer le détecteur de monoxyde de carbone.
- N'utilisez pas de désodorisants, de laques et autres aérosols à proximité du détecteur de monoxyde de carbone.
- Ne peignez jamais votre détecteur!

### **Limites d'un détecteur de monoxyde de carbone:**

Cet avertisseur de monoxyde de carbone est conçu pour alerter les personnes lorsque la concentration de monoxyde de carbone peut entraîner des problèmes de santé aigus.

Pour les personnes souffrant de troubles médicaux spécifiques, cet avertisseur de monoxyde de carbone peut ne pas fournir une protection suffisante. En cas de doute, consultez un médecin.

Dans les situations suivantes, le détecteur de CO n'émet pas d'alarme :

- Lorsque la pile a été retirée ou ne fonctionne pas. Par conséquent, testez-le régulièrement.
- Si le monoxyde de carbone ne peut pas atteindre le détecteur, par exemple si le monoxyde de carbone est libéré dans une autre pièce ou si le détecteur de monoxyde de carbone est fixé à un endroit inapproprié. Voir le paragraphe "Où placer un détecteur de CO".
- Si les gens n'entendent pas l'alarme. Il est possible qu'une personne ne soit pas réveillée par l'alarme en cas de consommation excessive d'alcool et/ou de drogues.
- La durée de vie de ce détecteur de monoxyde de carbone est de 10 ans.



## ***Garantie du produit:***

Dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux, le fabricant garantit ce produit contre les défauts de matériel et/ou de production pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat originale par le consommateur, avec un maximum de 5 ans à compter de la date de production.

Sont exclus les dommages causés par des accidents ou des abus.

Si le produit est défectueux pendant la période spécifiée, il sera remplacé ou réparé gratuitement. N'essayez pas d'ouvrir, de réparer ou de manipuler le produit vous-même, car cela annulerait la garantie.

Les réclamations peuvent être déposées auprès de votre point de vente ou à l'adresse suivante [www.fito.eu](http://www.fito.eu), onglet CONTACT

## ***Instructions de mise au rebut:***

Le détecteur de monoxyde de carbone, y compris les piles, ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Remettez-le à un petit centre de collecte des déchets ménagers dans votre région.



### **FOURNISSEUR:**

Fito Products BV  
De Langkamp 12a  
3961 MS WIJK BIJ DUURSTEDE  
Nederland  
info@fito.eu - [www.fito.eu](http://www.fito.eu)

# **Kohlenmonoxidmelder**

## **Modell: CO-828**

Kohlenmonoxid ist ein sehr gefährliches und giftiges Gas, das durch unvollständige Verbrennung entsteht. Kohlenmonoxid kann man weder sehen noch riechen, und es wird vom Blut aufgenommen. Bei längerer Exposition gegenüber geringen Konzentrationen treten Symptome wie Kopfschmerzen, Übelkeit und Schwindel auf. Die Exposition gegenüber hohen Konzentrationen über einen kurzen Zeitraum kann tödlich sein. Dieser FITO-Kohlenmonoxidmelder verfügt über einen fortschrittlichen elektrochemischen Sensor und ein LCD-Display. Der Kohlenmonoxidalarm warnt Sie mit akustischen Signalen und zeigt die Kohlenmonoxidkonzentration ab 20 PPM an.

Bestens geeignet für:



Häuser

**Erfüllt die Anforderungen von: EN 50291-1-2018**

Das auf diesem Produkt angebrachte CE-Zeichen bestätigt, dass es den für dieses Produkt geltenden europäischen Richtlinien entspricht.

### **Was im Falle eines Alarms zu tun ist:**

1. Öffnen Sie alle Türen und Fenster
2. Schalten Sie alle möglichen Kohlenmonoxidquellen aus.
3. Bleibt der Alarm nach diesen Maßnahmen bestehen, verlassen Sie den Raum. Lassen Sie Türen und Fenster geöffnet und betreten Sie den Raum erst wieder, wenn der Alarm verstummt ist.
4. Lassen Sie Personen, die Symptome einer Kohlenmonoxidvergiftung wie Kopfschmerzen und Übelkeit zeigen, von einem Arzt untersuchen.
5. Wenn der Alarm verstummt ist, können Sie den betreffenden Raum wieder betreten. Lassen Sie alle möglichen Kohlenmonoxidquellen von einem zertifizierten Installateur überprüfen, bevor Sie den Alarm wieder einschalten.

## Spezifikationen:

Erkanntes Gas:	Kohlenmonoxid
Spannung:	3V, 2 Stück AA-Alkalibatterien
Empfohlene Batterien:	GP GN15A oder Energizer E91
Batterielebensdauer:	± 3 Jahre
Standby-Verbrauch:	≤ 20 µA (durchschnittlich)
Alarmverbrauch:	≤ 50 mA (durchschnittlich)
Sensortyp:	Elektrochemisch
Zertifizierung:	EN50291-1:2018
Alarm:	30PPM: nach 120 Minuten 50PPM: 60-90 Minuten 100PPM: 10-40 Minuten 300PPM innerhalb von 3 Minuten
Alarmwert:	85dB in 3 Metern Entfernung
Warnung bei niedrigem Batteriestand:	30 Tage
Stummschaltung Warnung bei niedrigem Batteriestand:	9 Stunden
Arbeitsumgebung:	-10° ~ 45° C 25% ~ 95%RH
Lager- und Transportumgebung:	-20° ~ 50° C 10% ~ 95%RH
Messbereich:	maximal 40 m <sup>2</sup> in 1 Raum
Abmessungen:	120 x 80 x 37 mm
Gewicht:	102 Gramm
Lebensdauer:	± 10 Jahre nach Herstellung
Garantie:	3 Jahre nach dem Kauf

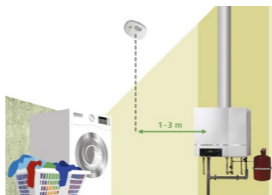
## Platzierung des Kohlenmonoxidmelders:

### ***Wo sollte ein CO-Melder angebracht werden:***

Es wird empfohlen, einen Kohlenmonoxidmelder mindestens 1 und höchstens 3 Meter von allen Geräten entfernt zu platzieren, die Kohlenmonoxid erzeugen können. Dazu gehören Geysire, Heizkessel und Kamine.

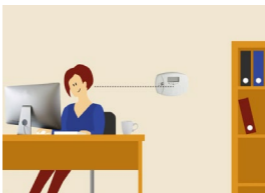
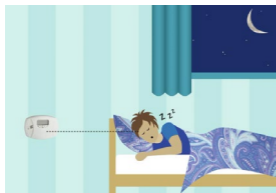
### ***In einem Raum mit einem Verbrennungsgerät:***

Bringen Sie diesen CO-Melder an der Decke an, mindestens 30 cm von den Wänden entfernt, oder an der Wand, 15 cm unterhalb der Decke.



### ***In einem Raum ohne Verbrennungsgerät:***

Bringen Sie den Kohlenmonoxidmelder in Atemhöhe an.



### ***Platzieren Sie niemals einen Kohlenmonoxidmelder:***

- Hinter einem Schrank oder Vorhang
- In der Nähe eines Lüftungsgitters, neben einem Fenster über einer Spüle oder einem Herd.
- Neben einem Fenster oder einer Tür
- in geschlossenen Räumen
- in staubigen und schmutzigen Räumen
- In Räumen, in denen die Temperatur unter  $-10^{\circ}\text{C}$  und über  $45^{\circ}\text{C}$  fallen kann

### ***Die Installation:***

- Wählen Sie den richtigen Ort für die Installation Ihres Kohlenmonoxidmelders
- Legen Sie die mitgelieferten Batterien in den Melder ein. Achten Sie auf das Plus und Minus!
- Der Kohlenmonoxidmelder gibt ein Signal ab und die grüne LED blinkt 60 Sekunden lang ununterbrochen, um anzuzeigen, dass der Kohlenmonoxidmelder anläuft. Auf dem Display wird die Anzahl der verbleibenden Sekunden angezeigt.
- Wenn der Startvorgang abgeschlossen ist, geht der CO-Alarm in den Bereitschaftsmodus des Melders:  
Die grüne LED blinkt alle 40 Sekunden 1 Mal.
- Wenn Sie den CO-Alarm auf einem Schreibtisch oder Nachttisch platzieren, schieben Sie ihn auf die Bodenplatte, bis Sie ein Klicken hören.
- Wenn Sie den Kohlenmonoxidmelder an der Wand oder der Decke anbringen, befestigen Sie die Bodenplatte mit den mitgelieferten Dübeln und Schrauben und schieben Sie dann den Melder auf die Bodenplatte, bis Sie ein Klicken hören.
- Testen Sie Ihren Kohlenmonoxidmelder, indem Sie die Testtaste drücken.
  - Die grüne "Power"-LED blinkt 1 Mal
  - Die orangefarbene LED-Leuchte "Störung" blinkt 1 Mal
  - Die rote LED-Leuchte "Alarm" blinkt 1 Mal
  - Der Melder gibt zweimal das Alarmsignal (4 Pieptöne) ab, während die rote LED-Lampe blinkt.
- Ihr Kohlenmonoxidmelder ist nun installiert.

## • **Funktion und Bedeutung von Licht- und Tonsignalen:**

### **Normaler Zustand:**

Das grüne LED-Licht blinkt einmal alle 40 Sekunden  
Der LCD-Bildschirm zeigt alle 40 Sekunden abwechselnd die Umgebungstemperatur in Grad Celsius und die Kohlenmonoxidkonzentration in PPM ab 20 PPM an.

### **CO-Alarm:**

Wenn die CO-Konzentration (PPM) im Raum zu hoch ist, schlägt das Kohlenmonoxid wie folgt Alarm:

- 30 PPM: Alarm nach 120 Minuten
- 50 PPM: Alarm zwischen 60 und 90 Minuten
- 100 PPM: Alarm zwischen 10 und 40 Minuten
- 300 PPM: Alarm innerhalb von 3 Minuten

Im Alarmfall gibt der Kohlenmonoxidmelder 4 laute Töne ab, 2 Sekunden Stille, gefolgt von 4 lauten Tönen. Die rote LED-Leuchte blinkt kontinuierlich.

### **Stummschaltmodus:**

Wenn der Kohlenmonoxidmelder einen Alarm auslöst, können Sie den Alarm einmalig für 10 Minuten stummschalten, indem Sie die Test-/Stummschalttaste drücken.

Die rote LED-Lampe blinkt weiterhin kontinuierlich, um anzuzeigen, dass sich der Kohlenmonoxidmelder im Stummschaltmodus befindet.

Öffnen Sie während dieser 10 Minuten alle Fenster und Türen, um die Konzentration von CO zu senken.

Nach Ablauf der 10 Minuten ertönt der Alarm erneut, wenn die Kohlenmonoxidkonzentration nicht unter 50 ppm gefallen ist.

Ist die Kohlenmonoxidkonzentration höher als 200 ppm, dann kann der Stummschaltmodus nicht aktiviert werden.

### ***Niedrige Batteriespannung:***

1 Piepton alle 40 Sekunden zeigt an, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.

Die orange LED-Leuchte "Störung" blinkt kontinuierlich.

Die Batteriespannung zum Zeitpunkt dieses Signals reicht aus, um 30 Tage lang das Signal für eine schwache Batterie zu geben und 4 Minuten lang einen Alarm auszulösen.

**Hinweis:** Der Kohlenmonoxidmelder schützt Sie nicht, wenn die Batterien schwach sind; tauschen Sie daher die Batterien so bald wie möglich aus.

### ***Stummschaltung Warnung bei niedrigem Batteriestand:***

Sie können das Signal für niedrige Batteriespannung für 9 Stunden stummschalten, indem Sie die Taste Test - Stummschaltung drücken.

### ***Fehlerwarnung:***

2 kurze Pieptöne alle 40 Sekunden

Die orange "Fehler"-LED blinkt kontinuierlich

Auf der LCD-Anzeige erscheint der Text "Err".

Ihr Kohlenmonoxidmelder funktioniert nicht richtig und sollte so bald wie möglich ausgetauscht werden.

### ***Warnung vor dem Ende der Lebensdauer:***

3 kurze Pieptöne alle 40 Sekunden

Die orange LED-Leuchte "Störung" blinkt kontinuierlich

Auf dem LCD-Display erscheint der Text "End".

Ihr Kohlenmonoxidmelder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht und sollte so bald wie möglich durch einen neuen ersetzt werden.

### ***Alarmspeicher:***

Die rote "Alarm"-LED blinkt einmal alle 40 Sekunden

Auf dem LCD-Display erscheint der Text "AL".

Ihr Kohlenmonoxid-Melder hat in den letzten 48 Stunden hohe Kohlenmonoxid-Konzentrationen gemessen.

Sie können diese Meldung ausschalten, indem Sie die Taste " Test / Stummschaltung " drücken. Die Meldung verschwindet automatisch 48 Stunden nach der Alarmierung.

## **Wartung:**

- Testen Sie Ihren Kohlenmonoxidmelder monatlich, indem Sie die Testtaste drücken.
  - Die grüne "Power"-LED blinkt 1 Mal
  - Die orangefarbene LED-Leuchte "Störung" blinkt 1 Mal
  - Die rote LED-Leuchte "Alarm" blinkt 1 Mal
  - Der Melder gibt zweimal das Alarmsignal ( 4 Pieptöne) ab, während die rote LED-Leuchte blinkt.

Um die 85 dB auf 3 Meter zu testen, halten Sie die Testtaste gedrückt. Nach 8 Alarmen gibt der Kohlenmonoxidmelder den Ton des echten Kohlenmonoxidalarms aus.

- Saugen Sie das Kohlenmonoxid monatlich mit der weichen Bürste des Staubsaugers ab.
- Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel oder andere Lösungsmittel, um den Kohlenmonoxidmelder zu reinigen.
- Verwenden Sie keine Lufterfrischer, Haarsprays oder andere Aerosole in der Nähe des Kohlenmonoxidmelders.
- Streichen Sie Ihren Melder niemals an!

## **Beschränkungen eines Kohlenmonoxidmelders:**

Dieser Kohlenmonoxidalarm ist so konzipiert, dass er Personen warnt, wenn die Kohlenmonoxidkonzentration zu akuten Gesundheitsproblemen führen kann.

Für Personen mit bestimmten Erkrankungen bietet dieser Kohlenmonoxidmelder möglicherweise keinen ausreichenden Schutz. Im Zweifelsfall sollten Sie einen Arzt aufsuchen.

In den folgenden Situationen löst der CO-Alarm keinen Alarm aus:

- Wenn die Batterie entfernt wurde oder nicht funktioniert.  
Prüfen Sie daher regelmäßig.
- Wenn das Kohlenmonoxid den Melder nicht erreichen kann, z. B. wenn das Kohlenmonoxid in einem anderen Raum freigesetzt wird oder der Kohlenmonoxidmelder an einem ungeeigneten Ort angebracht ist.  
Siehe Abschnitt "Wo ist ein CO-Melder anzubringen".
- Wenn Personen den Alarm nicht hören. Bei übermäßigem Alkohol- und/oder Drogenkonsum kann es vorkommen, dass eine Person nicht durch den Alarm geweckt wird.
- Die Nutzungsdauer dieses Kohlenmonoxidmelders beträgt 10 Jahre.



## **Produktgarantie:**

Bei normalem Gebrauch und normaler Wartung garantiert der Hersteller dieses Produkt gegen Material- und/oder Produktionsfehler für einen Zeitraum von 3 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum durch den Verbraucher, maximal jedoch für 5 Jahre ab dem Produktionsdatum. Ausgeschlossen sind Schäden, die durch Unfälle oder Missbrauch entstanden sind.

Wenn das Produkt innerhalb der genannten Frist defekt ist, wird es kostenlos ersetzt oder repariert. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu öffnen, zu reparieren oder zu manipulieren, da dies zum Erlöschen der Garantie führt.

Beanstandungen können Sie bei Ihrer Verkaufsstelle oder unter [www.fito.eu](http://www.fito.eu), Registerkarte KONTAKT

## **Entsorgungshinweise:**

Der Kohlenmonoxidmelder einschließlich der Batterien darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie ihn bei einer Kleinmüllsammelstelle in Ihrer Nähe ab.



### **LIEFERANT:**

Fito Products BV  
De Langkamp 12a  
3961 MS WIJK BIJ DUURSTEDE  
Nederland  
info@fito.eu - [www.fito.eu](http://www.fito.eu)

# ***Carbon monoxide detector***

## **Model: CO-828**

Carbon monoxide is a very dangerous and poisonous gas produced by incomplete combustion. You cannot see or smell carbon monoxide and it is absorbed by the blood. With prolonged exposure to small concentrations, people experience symptoms such as headache, nausea and dizziness. Exposure to high concentrations for a short period of time can be fatal.

This FITO carbon monoxide detector features an advanced electrochemical sensor and an LCD display. The carbon monoxide alarm alerts you with sound signals and shows the concentration of carbon monoxide from 20 PPM.

**Ideally suited for:**



**homes**

**Complies with: EN 50291-1-2018**

The CE mark affixed to this product confirms that it complies with the European Directives applicable to this product.

## **What to do in case of alarm:**

1. Open all doors and windows
2. Turn off all possible sources of carbon monoxide.
3. If the alarm persists after these actions, evacuate the room.  
Leave doors and windows open and do not re-enter the room until the alarm has stopped
4. Have anyone showing symptoms of carbon monoxide poisoning such as headache and nausea checked by a medical professional.
5. When the alarm has stopped sounding, you can enter the room in question. Do have all possible sources of carbon monoxide checked by a certified installer before turning it on again.

## Specifications:

Detected gas:	Carbon monoxide
Voltage:	3V, 2 pieces AA alkaline batteries
Recommended batteries:	GP GN15A or Energizer E91
Battery life:	± 3 years
Standby consumption:	≤ 20 µA (average)
Alarm consumption:	≤ 50 mA (average)
Sensor type:	Electrochemical
Certification:	EN50291-1:2018
Alarm: 30PPM:	after 120 minutes
	50PPM: 60-90 minutes
	100PPM 10-40 minutes
	300PPM within 3 minutes
Alarm value:	85dB at 3 meters
Low battery warning:	30 days
Battery warning hush:	9 hours
Working environment:	-10° ~ 45° C 25% ~ 95%RH
Storage and transport environment:	-20° ~ 50° C 10% ~ 95%RH
Measuring range:	maximum 40 m <sup>2</sup> within 1 room
Dimensions:	120 x 80 x 37 mm
Weight:	102 grams
Lifespan:	± 10 years after production
Warranty:	3 years after purchase

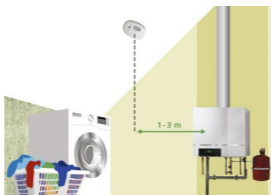
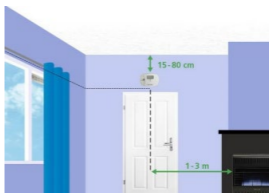
## Installation of the carbon monoxide detector:

### *Where to place a CO detector:*

It is recommended to place at least a carbon monoxide detector at least 1 and no more than 3 meters from any appliance that could potentially generate carbon monoxide. For example geysers, boilers and fireplaces.

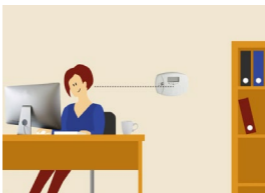
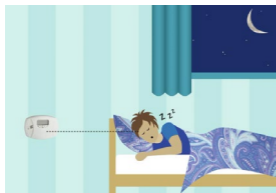
***In rooms with a combustion appliance:***

Place this CO detector on the ceiling, at least 30 cm from walls or on the wall, 15 cm below the ceiling.



***In room without a combustion appliance:***

Place the carbon monoxide detector at breathing height



### ***Never place a carbon monoxide detector:***

- Behind a cupboard or curtains
- Near a ventilation grill, next to a window above a sink or cooking appliance.
- Next to a window or door
- In enclosed spaces
- In dusty and dirty rooms
- In rooms where the temperature can fall below  $-10^{\circ}\text{C}$  and above  $45^{\circ}\text{C}$

### ***Installation:***

- Choose the right place to install your carbon monoxide detector
- Insert the supplied batteries into the detector.
- Pay attention to the plus and minus!
- The carbon monoxide detector gives a signal and the green LED flashes continuously for 60 seconds to indicate that the carbon monoxide detector is starting up. The display shows the number of seconds remaining.
- When the start-up procedure is complete, the CO Alarm goes into wake-up mode:
  - The green LED flashes 1 time every 40 seconds
- When placing the CO Alarm on a desk or nightstand, slide it onto the mounting bracket until you hear a click.
- If you place the carbon monoxide detector on the wall or ceiling, attach the base plate with the supplied plugs and screws, then slide the detector onto the base plate until you hear a click.
- Test your carbon monoxide detector by pressing the test button
  - The green "power" LED light flashes 1 time
  - The orange "fault" LED light flashes 1 time
  - The red "alarm" LED light flashes 1 time
  - The detector sounds the alarm signal ( 4 beeps) twice while the red LED light blinks.
- Your carbon monoxide detector is now installed.

## ***Function and meaning of light and sound signals:***

### ***Normal situation:***

The green LED light flashes once every 40 seconds

The LCD screen alternately displays the ambient temperature in degrees Celsius and the concentration of carbon monoxide in PPM from 20 PPM every 40 seconds

### ***CO alarm:***

When the CO concentration (PPM) in the room is too high, the carbon monoxide will alarm as follows:

- 30 PPM: Alarm after 120 minutes
- 50 PPM: Alarm between 60 and 90 minutes
- 100 PPM: Alarm between 10 and 40 minutes
- 300 PPM: Alarm within 3 minutes

In alarm, the carbon monoxide detector emits 4 loud beeps, 2 seconds of silence, followed by 4 loud beeps. The red LED light flashes continuously.

### ***Hush mode:***

When the carbon monoxide detector alarms, you can silence the alarm once for 10 minutes by pressing the test/silence button.

The red LED light will continue to flash continuously to indicate that the carbon monoxide detector is in a hush mode.

During those 10 minutes, open all windows and doors to reduce the carbon monoxide concentration.

After the 10 minutes, the alarm will sound again if the concentration of carbon monoxide has not dropped below 50PPM.

If the concentration of carbon monoxide is higher than 200PPM, the hush mode cannot be activated.

### ***Low battery voltage:***

1 beep every 40 seconds is an indication from your carbon monoxide detector that the batteries need to be replaced.

The orange "fault" LED light will flash continuously.

The battery voltage at the time this signal starts is sufficient to sound the low battery signal for 30 days and to alarm for 4 minutes.

**Note:** The carbon monoxide detector will not protect you when the batteries are low, therefore replace the batteries as soon as possible.

**Low battery voltage hush:**

You can silence the low battery voltage signal for 9 hours by pressing the Test - Silence button.

**Error warning:**

2 short beeps every 40 seconds

The orange "fault" LED light flashes continuously

The LCD display shows the text "Err"

Your carbon monoxide detector is not functioning properly and should be replaced as soon as possible.

**End of life warning:**

3 short beeps every 40 seconds

The orange "fault" LED light flashes continuously

The LCD display shows the text "End"

Your carbon monoxide detector has reached the end of its service life and should be replaced with a new one as soon as possible.

**Alarm memory:**

The red "alarm" LED light blinks once every 40 seconds

The text "AL" appears on the LCD display

Your carbon monoxide detector has measured high concentrations of carbon monoxide in the past 48 hours.

You can turn off this notification by pressing the " test / silence" button.

The notification disappears automatically 48 hours after alarming.

## ***Maintenance:***

- Test your carbon monoxide detector monthly by pressing the test button.
  - The green "power" LED blinks 1 time
  - The orange "fault" LED light blinks 1 time
  - The red "alarm" LED light blinks 1 time
  - The detector sounds the alarm signal ( 4 beeps) twice while the red LED light blinks.

To test the 85 dB at 3 meters, hold down the test button, after 8 alarms, the carbon monoxide detector will sound the sound of the real carbon monoxide alarm.

- Vacuum the carbon monoxide monthly with the soft brush of the Hoover.
- Never use detergents or other solvents to clean the carbon monoxide detector.
- Do not use air fresheners, hair spray and other aerosols near the carbon monoxide detector.
- Never paint your carbon monoxide detector!

## ***Limitations of a carbon monoxide detector:***

This carbon monoxide alarm is designed to alert persons when the concentration of carbon monoxide may lead to acute health problems. For persons with specific medical conditions, this carbon monoxide alarm may not provide sufficient protection.

If in doubt, consult a doctor.

In the following situations, the CO Alarm will not alarm:

- When the battery had been removed or was not functioning. Therefore, test regularly.
- If the carbon monoxide cannot reach the detector, for example if the carbon monoxide is released into another room or the carbon monoxide detector is attached in an improper location. See paragraph "Where to place a CO detector".
- If people do not hear the alarm. A person could possibly not be woken up by the alarm in case of excessive consumption of alcohol and/or drugs.
- The service life of this carbon monoxide detector is 10 years.



## ***Product Warranty:***

With normal use and maintenance, the manufacturer guarantees this product against material and/or production defects for the period of 3 years from the original date of purchase by the consumer, with a maximum of 5 years from the date of production.

Excluded are damages caused by accidents or abuse.

If the product is defective within the specified period, it will be replaced or repaired free of charge. Do not attempt to open, repair or tamper with the product yourself as this will invalidate the warranty.

Complaints can be reported to your point of purchase or at [www.fito.eu](http://www.fito.eu), CONTACT tab

## ***Disposal instruction:***

The carbon monoxide detector including the batteries must not be disposed of in household waste. Please dispose of it at a small household waste collection point in your area.



### **SUPLIER:**

Fito Products BV  
De Langkamp 12a  
3961 MS WIJK BIJ DUURSTEDEN  
Nederland  
info@fito.eu - [www.fito.eu](http://www.fito.eu)